

Porównanie tłumaczeń Marka 9:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	A odpowiedziawszy Piotr mówi Jezusowi Rabbi dobre jest nam tu być i uczynilibyśmy namioty trzy Tobie jeden i Mojżeszowi jeden i Eliaszowi jeden
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wtedy Piotr odezwał się i powiedział do Jezusa: Rabbi,* dobrze nam tu być. Rozbijmy trzy namioty:** Tobie jeden, Mojżeszowi jeden i Eliaszowi jeden. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	I odpowiadając Piotr mówi Jezusowi: Rabbi, dobrze jest nam tu być, i uczynimy trzy namioty, tobie jeden, i Mojżeszowi jeden, i Eliaszowi jeden.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	A odpowiedziawszy Piotr mówi Jezusowi Rabbi dobre jest nam tu być i uczynilibyśmy namioty trzy Tobie jeden i Mojżeszowi jeden i Eliaszowi jeden

¹⁾ <x>470 23:7</x>; <x>500 1:38</x>

²⁾ <x>30 23:42</x>; <x>160 8:15</x>